

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

## MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N 90 — 2073

12 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
betreffende de coördinatie van de vakken en specialiteiten  
in het gewoon secundair onderwijs met volledig leerplan (1)

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, laatst gewijzigd door het decreet van de Vlaamse Raad van 5 juli 1989;

Gelet op de wet van 22 juni 1984 betreffende het statuut der personeelsleden van het Rijksonderwijs, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1975;

Gelet op de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs;

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-  
onderwijs;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister voor Financiën en Begroting van 19 juni 1990;

Gelet op het protocol van 4 mei 1990 houdende de conclusies van de onderhandelingen in het Gemeenschap-  
pelijk Comité voor alle overheidsdiensten (Comité A);

Gelet op het overleg dat, ingevolge artikel 5 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, onder de afgevaardigden van de inrichtende machten heeft plaatsgehad op 23 april 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de door de Vlaamse Gemeenschap georganiseerde en gesubsidieerde instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan, met inbegrip van het experimenteel secundair onderwijs met beperkt leerplan, doch met uitsluiting van het buitengewoon secundair onderwijs en het aanvullend secundair beroepsonderwijs.

**Art. 2. § 1.** Elk leervak en elke specialiteit, verder aangeduid als « vroegere benaming(en) », dient op basis van de bij onderhavig besluit gevoegde tabellen, hierna « concordantietabellen » genoemd, voor de in artikel 4 vermelde noodwendigheden, omgezet te worden naar een vak met zijn rangschikking en naar een specialiteit met zijn rangschikking, vastgelegd in het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs en aanvullend secundair beroepsonderwijs. Laatstbedoelde vakken en specialiteiten worden verder aangeduid als « nieuwe benamingen ».

§ 2. In afwijking van § 1 is voor de onder de rubrieken 2° en 3° van artikel 4 vermelde noodwendigheden, geen omzetting vereist indien de vroegere benaming en klassificatie van een leervak of specialiteit identiek zijn aan de nieuwe benaming en klassificatie van dit leervak of deze specialiteit.

§ 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder klassificatie verstaan : « algemeen vak », « technisch vak », « kunstvak » of « praktisch vak ».

**Art. 3. § 1.** In de concordantietabellen wordt voor elke nieuwe benaming van een vak of specialiteit, aangevuld met de klassificatie ervan en met de vermelding van het niveau waarop dit vak of deze specialiteit kan voorkomen, een afzonderlijke lijst opgesteld van de vroegere benamingen van vakken en specialiteiten die naar de nieuwe benaming worden omgezet.

§ 2. In het geval dat een vroegere benaming van een vak of specialiteit op meer dan één lijst voorkomt, is er keuzemogelijkheid inzake de omzetting.

**Art. 4.** De omzetting van de vroegere naar de nieuwe benamingen is vereist :

1° voor de formulering van de vanaf het schooljaar 1989-1990 vigerende wekelijkse lessentabellen;

2° voor de toepassing van de bepalingen van de artikelen 16 en 17 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel en van het opvoedend hulp personeel van de onderwijsinstellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan;

3° voor de toepassing van de reglementering betreffende de boventaligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en de wedertewerkstelling.

**Art. 5. § 1.** Met het oog op de vaststelling van de wekelijkse lessentabellen, berust de bevoegdheid voor de omzetting van de vroegere naar de nieuwe benamingen, overeenkomstig de concordantietabellen, bij de onderscheiden inrichtende machten van de onderwijsinstellingen.

(1) De bijlagen tot dit besluit van de Vlaamse Executieve worden gepubliceerd in bijvoegsel tot het *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 1990, onder pagina's 1 tot 320.

§ 2. Bij toepassing van het onder § 1 bepaalde, zijn de inrichtende machten er toe gehouden :

1<sup>o</sup> uiterlijk op 31 oktober 1989 bij het Bestuur van het Secundair Onderwijs van het Ministerie van Onderwijs voorstellen van wekelijkse lessentabellen ter goedkeuring in te dienen, met dien verstande dat voor zover reeds goedgekeurde wekelijkse lessentabellen worden overgenomen, uitgaande van één of meer representatieve organisaties van inrichtende machten, de kennisgeving daarvan volstaat;

2<sup>o</sup> daar waar de omzetting een keuze mogelijk maakt, voor die benaming te opteren die overeenkomt met het tijdens het schooljaar 1988-1989 bestaande en tijdens het schooljaar 1989-1990 gehandhaafde leerplan.

**Art. 6. § 1.** Voor elk personeelslid, tijdelijk, tot de stage toegelaten, vastbenoemd of vastbenoemd en erkend daar waar de erkenning bestaat, dat kan aanspraak maken op de bepalingen van de artikelen 16 en 17 van het voornoemd besluit van de Vlaamse Executieve van 14 juni 1989, moet een omzetting gebeuren voor elk vak of elke specialiteit.

§ 2. Voor elk personeelslid, tot de stage toegelaten, vastbenoemd of vastbenoemd en erkend daar waar de erkenning bestaat, dat onder de toepassing valt van de reglementering betreffende de boventaligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en de wedertewerkstelling, dient eveneens een omzetting te worden doorgevoerd.

§ 3. Ingeval zich voor de in de §§ 1 en 2 bedoelde omzettingen een keuzemogelijkheid voordoet, zal er een raadpleging gebeuren van het bestuurs- en onderwijzend personeel, met uitzondering van de tijdelijke personeelsleden die niet voor de ganse duur van het schooljaar worden aangesteld.

Na deze raadpleging zal de inrichtende macht voor elk betrokken personeelslid en per leerjaar, onderwijsvorm en onderverdeling, de keuze op grond van de concordantietabellen beperken tot één nieuwe benaming van een vak of specialiteit.

§ 4. De in § 3 bedoelde raadpleging heeft voor de instellingen van het door de Gemeenschap georganiseerd onderwijs en van het gesubsidieerd officieel onderwijs plaats in het bevoegde overlegcomité opgericht krachtens de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van deze wet.

§ 5. Wat betreft de instellingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs waar een ondernemingsraad bestaat, geschiedt de in § 3 bedoelde raadpleging in de schoot van die raad. Van deze raadpleging wordt een proces-verbaal opgemaakt dat wordt ondertekend door de afgevaardigde van de inrichtende macht en door de syndikale afgevaardigden van de representatieve vakbondsorganisatie(s).

In de instellingen waar geen ondernemingsraad bestaat, dient de raadpleging te geschieden in de algemene lerarenvergadering. Het proces-verbaal van die raadpleging dient te worden ondertekend door de afgevaardigde van de inrichtende macht, door vier vastbenoemde leraars die geen lid zijn van de inrichtende macht, noch het ambt van directeur of onderdirecteur uitoefenen en door de syndikale afgevaardigden van de representatieve vakbondsorganisatie(s). Het staat de leraars vrij hun op- en aanmerkingen op dit proces-verbaal neer te schrijven. Het proces-verbaal vermeldt de geraadpleegde organen evenals de besluiten van de raadpleging.

§ 6. Het proces-verbaal is bindend voor de inrichtende macht, indien de in § 3 bedoelde raadpleging tot een consensus heeft geleid. Alleen in het geval er geen consensus is en de inrichtende macht tijdens de raadpleging heeft laten blijken niet akkoord te zijn met het voorstel van de geraadpleegde organen, kan de omzetting door de inrichtende macht worden vastgelegd tegen de wil van de geraadpleegde organen in.

Op basis van het proces-verbaal of de notulen zal de inrichtende macht per personeelslid de daadwerkelijke omzetting vastleggen, na het betrokken personeelslid te hebben gehoord. De inrichtende macht dient vervolgens haar beslissing onverwijld en schriftelijk aan dit personeelslid mede te delen.

§ 7. Ingeval de in § 6 bedoelde beslissing niet de goedkeuring wegdraagt van het personeelslid, kan laatstgenoemde bij het Bestuur van het Secundair Onderwijs van het Ministerie van Onderwijs, tot uiterlijk twintig dagen na publicatie van onderhavig besluit in het *Belgisch Staatsblad* of tot uiterlijk twintig dagen nadat de beslissing van de inrichtende macht op grond van artikel 7 van dit besluit is herroepen, een bezwaarschrift neerleggen, dat een eigen voorstel tot omzetting omvat. Dit voorstel moet in overeenstemming zijn met de concordantietabellen en moet beperkt blijven tot één vak of specialiteit per leerjaar, onderwijsvorm en onderverdeling.

§ 8. De directeurs-generaal van het Bestuur van het Secundair Onderwijs en de Besturen Beheer Personeel en de Inspecteurs-generaal voor het Secundair Onderwijs van het Ministerie van Onderwijs, hierna « commissie » genoemd, zullen over de in § 7 bedoelde bezwaarschriften een uitspraak doen vóór 1 oktober 1990.

§ 9. Ingeval het in § 7 bedoeld voorstel door de in § 8 bedoelde commissie niet wordt aanvaard, is de door de inrichtende macht gemaakte keuze in hoofdte van het personeelslid bindend en definitief vanaf 1 september 1989.

§ 10. Ingeval het in § 7 bedoeld voorstel door de in § 8 bedoelde commissie wordt aanvaard, is de door het personeelslid gemaakte keuze vanaf 1 september 1990 of ten laatste op het ogenblik dat de verandering van school zich voordoet of dat de reglementering inzake terbeschikkingstelling en reffectatie moet worden toegepast, bepalend voor de toepassing van de beschikkingen van de artikelen 16 en 17 van het voornoemd besluit van 14 juni 1989 en van de reglementering betreffende de boventaligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en wedertewerkstelling.

Voor het schooljaar 1989-1990 of tot het in het eerste lid bedoelde ogenblik is de door de inrichtende macht gemaakte keuze bepalend voor de toepassing op het betrokken personeelslid van de beschikkingen van de artikelen 16 en 17 van het voornoemd besluit van 14 juni 1989 en van de reglementering betreffende de boventaligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reffectatie en wedertewerkstelling.

§ 11. Voor onderwijsinstellingen die op 1 september 1989 hebben opgehouden te bestaan, dient de in de §§ 1 tot en met 10 beschreven procedure door die inrichtende macht te worden doorlopen die per 1 september 1989 de verantwoordelijkheid heeft over het personeelslid.

**Art. 7.** Onverminderd het bepaalde in artikel 6, §§ 7 tot en met 10, kan een inrichtende macht uiterlijk tot en met 5 september 1990 een beslissing als bedoeld in de artikelen 5, § 2, en 6, § 6, herroepen, met inachtneming van de concordantietabellen en met naleving van de procedure voorzien in de voormelde artikelen.

**Art. 8.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1989.

**Art. 9.** De Gemeenschapsminister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juli 1990.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,  
D. COENS

## TRADUCTION

## « MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F 90 — 2073

**12 JUILLET 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand  
relatif à la concordance des cours et des spécialités  
dans l'enseignement secondaire de plein exercice (1)**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée en dernier lieu par le décret du Conseil flamand du 5 juillet 1989;

Vu la loi du 22 juin 1984 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal n° 456 du 19 septembre 1988;

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, modifiée par la loi du 31 juillet 1975;

Vu la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial;

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au Conseil Autonome de l'enseignement communautaire;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget du 19 juin 1990;

Vu le protocole du 4 mai 1990 portant les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics (Comité A);

Vu la concertation qui, en vertu de l'article 5 de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement a eu lieu entre les délégués des pouvoirs organisateurs le 23 avril 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux établissements d'enseignement secondaire de plein exercice, organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, y compris l'enseignement secondaire expérimental à horaire réduit, à l'exclusion toutefois de l'enseignement secondaire spécial et de l'enseignement secondaire professionnel complémentaire.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Chaque cours et chaque spécialité, indiqués ci-après par les termes « dénomination(s) ancienne(s) » devront, sur la base des tableaux annexés au présent arrêté, dénommés ci-après « tableaux de concordance » et pour les besoins visés à l'article 4, être convertis en un cours avec sa classification et en une spécialité avec sa classification fixés par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial et d'enseignement secondaire professionnel complémentaire. Ces derniers cours et spécialités sont indiqués ci-après par les termes « nouvelles dénominations ».

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, la conversion n'est pas requise pour les besoins mentionnés sous les rubriques 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> de l'article 4, si la dénomination ancienne et la classification ancienne d'un cours ou d'une spécialité sont identiques à la nouvelle dénomination et à la nouvelle classification de ce cours ou de cette spécialité.

§ 3. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « classification » : « cours général », « cours technique », « cours artistique » ou « cours pratique ».

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Les tableaux de concordance donnent, pour chaque nouvelle dénomination d'un cours ou d'une spécialité, complétée par sa classification et par la mention du niveau où ce cours ou cette spécialité peut se situer, une liste distincte énumérant les anciennes dénominations des cours et des spécialités convertis en cette nouvelle dénomination.

§ 2. Si une ancienne dénomination d'un cours ou d'une spécialité figure sur plusieurs listes, on peut choisir la conversion souhaitée.

**Art. 4.** La conversion d'une ancienne en une nouvelle dénomination est requise :

1<sup>o</sup> pour formuler les tableaux horaires hebdomadaires, qui seront en vigueur à partir de l'année scolaire 1989-1990;

2<sup>o</sup> pour l'application des dispositions des articles 16 et 17 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des établissements d'enseignement secondaire de plein exercice;

3<sup>o</sup> pour l'application de la réglementation en matière de surnombre, de mise en disponibilité par défaut d'emploi, de réaffectation et de remise au travail.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Pour fixer les tableaux horaires hebdomadaires, la conversion des anciennes dénominations en nouvelles dénominations, conformément aux tableaux de concordance, est de la compétence des différents pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement.

§ 2. En application de la disposition reprise au § 1<sup>er</sup>, les pouvoirs organisateurs sont tenus :

1<sup>o</sup> d'introduire auprès de l'Administration de l'Enseignement secondaire du « Ministerie van Onderwijs », au plus tard le 31 octobre 1989, des propositions de tableaux-horaires hebdomadaires en vue de leur approbation, étant entendu que, si des tableaux-horaires hebdomadaires déjà approuvés, émanant d'une ou plusieurs organisations représentatives de pouvoirs organisateurs, ont été repris, leur notification suffit;

(1) Les annexes à cet arrêté de l'Exécutif flamand sont publiées en supplément au *Moniteur belge* du 23 août 1990, sous les folios 1 à 320.

2<sup>o</sup> d'opter pour la dénomination qui correspond au programme d'études existant au cours de l'année scolaire 1988-1989 et maintenu, au cours de l'année scolaire 1989-1990, chaque fois que la conversion permet de faire un choix.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Pour chaque membre du personnel temporaire, admis au stage, nommé à titre définitif ou nommé à titre définitif et agréé, là où l'agrément existe, qui peut invoquer les dispositions des articles 16 et 17 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 juin 1989 précité, la conversion doit se faire par cours ou par spécialité.

§ 2. Pour chaque membre du personnel temporaire, admis au stage, nommé à titre définitif ou nommé à titre définitif et agréé, là où l'agrément existe, qui tombe sous l'application de la réglementation en matière de surnombre, de mise en disponibilité par défaut d'emploi, de réaffectation et de remise au travail, il faut procéder à une conversion.

§ 3. Si un choix est possible en ce qui concerne les conversions visées au §§ 1<sup>er</sup> et 2, on procédera à une consultation du personnel directeur et enseignant, à l'exception des membres du personnel temporaire qui n'ont pas été désignés pour toute la durée de l'année scolaire. Après cette consultation, le pouvoir organisateur veillera à limiter le choix, pour chaque membre du personnel, et par année d'études, forme d'enseignement et subdivision, à une seule nouvelle dénomination de cours ou de spécialités, sur la base des tableaux de concordance.

§ 4. Pour les établissements de l'enseignement organisé par la Communauté et de l'enseignement officiel subventionné, la consultation visée au § 3, doit avoir lieu au sein du comité de consultation créé en vertu de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de cette loi.

§ 5. En ce qui concerne les établissements de l'enseignement libre subventionné où il existe un conseil d'entreprise, la consultation visée au § 3 doit avoir lieu au sein de ce conseil. Il est dressé de cette consultation un procès-verbal signé par le délégué du pouvoir organisateur et par les délégués syndicaux des organisations syndicales représentatives.

Dans les établissements où il n'existe pas un conseil d'entreprise, la consultation doit avoir lieu dans l'assemblée générale des professeurs. Le procès-verbal de cette consultation doit être signé par le délégué du pouvoir organisateur, par quatre professeurs nommés à titre définitif qui ne sont pas membres du pouvoir organisateur et n'exercent pas la fonction de directeur ou de sous-directeur et par les délégués syndicaux de la ou des organisations syndicales représentatives. Les professeurs peuvent consigner leurs observations sur ce procès-verbal. Celui-ci mentionne les organes consultés et les conclusions de cette consultation.

§ 6. Le procès-verbal est obligatoire pour le pouvoir organisateur si la consultation, visée au § 3, a résulté à un consensus. Sauf dans le cas où il n'y pas de consensus et durant la consultation le pouvoir organisateur a fait preuve de ne pas être d'accord avec la proposition des organes consultés, la conversion peut être fixée par le pouvoir organisateur en dépit de la volonté des organes consultés.

Sur la base du procès-verbal ou des notules, le pouvoir organisateur établira la conversion effective pour chaque membre du personnel, l'intéressé entendu. Il doit ensuite communiquer à celui-ci sa décision, par écrit et sans délai.

§ 7. Si la décision visée au § 6 n'a pas l'accord du membre du personnel, ce dernier peut transmettre une réclamation, comprenant sa proposition de conversion, à l'Administration de l'enseignement secondaire du « Ministerie van Onderwijs », dans les vingt jours suivant la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* ou dans les vingt jours suivant la révocation de la décision du pouvoir organisateur à la base de l'article 7 du présent arrêté. La proposition de l'intéressé doit être conforme aux tableaux de concordance et se limiter à un cours ou une spécialité par année, par forme d'enseignement et par subdivision.

§ 8. Les directeurs généraux de l'Administration de l'enseignement secondaire et des Administrations de la Gestion du personnel et les inspecteurs généraux de l'enseignement secondaire du « Ministerie van Onderwijs » dénommés ci-après la « Commission », se prononceront sur les réclamations visées au § 7, avant le 1<sup>er</sup> octobre 1990.

§ 9. Si la commission visée au § 8 n'accepte pas la proposition visée au § 7, le choix fait par le pouvoir organisateur dans le chef du membre du personnel est obligatoire et définitif à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1989.

§ 10. Si la commission visée au § 8 accepte la proposition visée au § 7, le choix fait par le membre du personnel est, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1990 ou au plus tard au moment du changement d'école ou au moment où doit être appliqué la réglementation en matière de mise en disponibilité et de réaffectation, déterminant pour l'application des articles 16 et 17 de l'arrêté précité du 14 juin 1989 et de la réglementation concernant le surnombre, la mise en disponibilité par défaut d'emploi, la réaffectation et la remise au travail.

Pour l'année scolaire 1989-1990 ou jusqu'au moment mentionné à l'alinéa premier, le choix fait par le pouvoir organisateur est déterminant pour l'application au membre du personnel intéressé, des articles 16 et 17 de l'arrêté précité du 14 juin 1989 et de la réglementation en matière de surnombre, de mise en disponibilité par défaut d'emploi, de réaffectation et de remise au travail.

§ 11. Pour les établissements ayant cessé d'exister le 1<sup>er</sup> septembre 1989, la procédure décrite aux §§ 1<sup>er</sup> à 10 doit être accomplie par le pouvoir organisateur qui assumait à cette date la responsabilité du membre du personnel.

**Art. 7.** Sans préjudice des dispositions de l'article 6, §§ 7 à 10, un pouvoir organisateur peut révoquer la décision, visée aux articles 5, § 2, et 6, § 6, jusqu'au 5 septembre 1990, compte tenu des tableaux de concordance et compte tenu de la procédure prévue dans les articles précités.

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 1989.

**Art. 9.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juillet 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,

D. COENS